

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, JUNE 6

5:30PM – DIVINE LITURGY (FEAST OF THE HOLY SPIRIT)

TUESDAY, JUNE 7

9:00AM – DIVINE LITURGY

WEDNESDAY, JUNE 8

9:00AM – DIVINE LITURGY

6:00 PM – MOLEBEN'

THURSDAY, JUNE 9

9:00AM – DIVINE LITURGY

FRIDAY, JUNE 10

NO SERVICE

SATURDAY, JUNE 11

8:30AM – DIVINE LITURGY

5:00PM – GREAT VESPERS

SUNDAY, JUNE 12



09:30AM - HOLY ROSARY

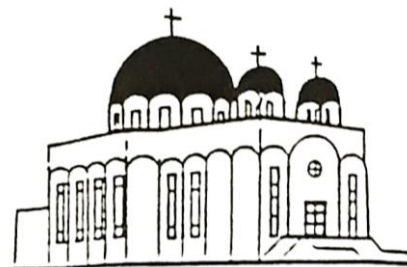
10:00AM – DIVINE LITURGY (PENTECOST SUNDAY)

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.



SAINT GEORGE'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (*Church*)
(250)-563-7240 (*Rectory*)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ **CONFESSION / СПОВІДЬ** ✠

every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment

✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠

for the sick, by appointment,
any time

✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠

by appointment

✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠

6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made

✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠

by appointment

JUNE 5, 2022
THE DESCENT OF THE HOLY
SPIRIT // PENTECOST



Pentecost is one of the Great Feasts of the Church. It is seen as the final fulfillment of the mission of Jesus Christ and the beginning of the messianic age of the Kingdom of God, mystically present in his Church. It is traditionally called the beginning of the One Holy Catholic and Apostolic Church.

Besides celebrating the coming of the Holy Spirit, the feast also celebrates the full revelation of the divine Trinity, Father, Son, and Holy Spirit. Hymns of the Church celebrate the sign of the final act of God's self-disclosure to the world of His creation.

To the Christians, the feast of Pentecost is not just a celebration of an event in history. It is also a celebration their membership in the Church. They've lived Pentecost and received "*the seal of the gift of the Holy Spirit*" in the Chrismation.

"Through the Holy Spirit comes our restoration to paradise, our ascension into the kingdom of heaven, our return to the adoption of sons, our liberty to call God our Father, our being made partakers of the grace of Christ, our being called children of light, our sharing in eternal glory, in a word, our being brought into a state of all "fulness of blessing," both in this world and in the world to come." *St. Basil the Great*

At the beginning of the Divine Liturgy, immediately after "Blessed be the Kingdom" and our "Amen", we kneel and sing the following prayer: "Heavenly King, Advocate, Spirit of Truth,* Who are everywhere present and fill all things,* Treasury of Blessings, Bestower of Life,* come and dwell within us, cleanse us of that defiles us,* and, O Good One, save our souls." Amen.

1st Antiphon

Verse 1: The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hand.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 2: Day to day pours forth the message and night proclaims this knowledge to night.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Verse 3: Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Glory be ... Now... Only-begotten Son...

3rd Antiphon

Verse: O Lord, by Your power the king shall rejoice and greatly exult in Your salvation.

Refrain: Blessed are You, O Christ our God, who revealed the fishermen as most wise by sending them the Holy Spirit; through them You caught the entire world. Loving Master, glory to You.

Verse: You gave him his heart's desire and did not deny the request on his lips.

Refrain: Blessed are You, O Christ our God...

Verse: For You have gone before him with gracious blessings, you have placed upon his head a crown of precious stones .

Refrain: Blessed are You, O Christ our God...

Entrance Verse: Be exalted, O Lord, in Your strength; we will sing and make music to Your might.

Troparion T.8: Blessed are You, O Christ our God, who revealed the fishermen as most wise by sending them the Holy Spirit; through them You caught the entire world. Loving Master, glory to You.

Glory be to the Father and to the Son ... Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion T.8: When the Most High came down and confused the tongues,* He parted the nations.* When He divided the tongues of fire,* He called all to unity;* thus with one voice* we glorify the all-Holy Spirit.

Instead of "Holy God...": All you, who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia! (x3) **Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen.** You have put on Christ! Alleluia! All you, who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia!

На початку Божественної Літургії, відразу після «Благословенне Царство» і відповіді «Аміль», усі клякають та співають наступну молитву: «Царю Небесний, Утишителю, Душе істини, що всюди еси і все наповняєш, Скарбе дібр і життя Подателю, прийди і вселися в нас і очисти нас від усякої скверни, і спаси Благий душі наші.» Аміль.

Антифон 1

Стих 1: Небеса повідають славу божу, творіння ж рук його сповіщає твердь.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: День днєві передає слово і ніч ночі об'являє розуміння.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 3: На всю землю вийшло вістунання їх і до кінців вселенної глаголи їх.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Слава і нині: Єдинородний Сину:

Антифон 3

Стих 1: Господи, силою твоєю возвеселиться цар і спасінням твоїм возрадується вельми.

Приспів: Благословен еси, Христе Боже наш, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава тобі.

Стих 2: Бажання серця його дав ти йому і хотіння уст його ти не відмовив йому.

Приспів: Благословен еси, Христе Боже наш...

Стих 3: Бо попередив ти його благословенням благостінним, поклав ти на голові його вінець із каменя цінного.

Приспів: Благословен еси, Христе Боже наш...

Вхідне: Вознесися, Господи, силою твоєю, оспівуватимемо і співатимемо сили твої.

Тропар гл.8: Благословен еси, Христе Боже наш, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава тобі.

Слава Отцю, і Сину, і ...і. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Аміль.

Кондак гл.8: Коли ти, зійшовши, язики змішав,* розділив ти народи, Всевишній.* Коли ж вогненні язики ти роздавав,* у з'єднання всіх ти призвав.* І одноголосне славимо* Пресвятого Духа.

Замість Трисвятого: Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Аلیلуя! (x3) **Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Аміль.** У Христа зодягнулися. Аلیلуя! Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Аلیلуя!

Prokimenon T.8: Their utterance has gone forth into all the earth,* and their words unto the ends of the world.

verse: The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hand.

A Reading from the Book of the Acts: (2:1-11): *At that time,* when the day of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability. Now there were devout Jews from every bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. Amazed and astonished, they asked, 'Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and residents of nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs—in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power.'

Alleluia T.1:

verse: By the Lord's word the heavens were established, and by the Breath of His mouth all their host.

verse: The Lord has looked down from heaven and beheld the whole human race.

Gospel: *John 7:37-52; 8:12*

Instead of "It is truly...": O my soul, magnify the one Divinity in three Persons.

Irmos T.4: Rejoice, O Queen, boast of virgins and mothers, for every tongue, though capable and eloquent, cannot hymn you as is your due, and every mind is confounded in seeking to comprehend the way in which you gave birth. Wherefore with one accord we glorify you.

Communion Verse: Your good Spirit will lead me to the land of righteousness. Alleluia! (3x)

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **CONGRATULATIONS** to **LILLIAN MAXIMITCH, BARBARA WALLACE, DARIA & MARIA OCHERETNA** who celebrate their birthdays. May the Almighty God bless in good health and salvation. Mnohaya i Blahaya Lita!

Прокімен гл.8: На всю землю вийшло вістування їх* і до кінців вселенної глаголи їх (Пс 18,5).

Стих: Небеса повідають славу богу, творіння ж рук його сповіщає твердь.

З книги Діянь Апостолів читання: (2,1-11): *Тими днями,* як настав день П'ятидесятниці, всі вони були вкупі на тім самім місці. Аж ось роздався знезацька з неба шум, неначе подув буйного вітру, і сповнив увесь дім, де вони сиділи. І з'явилися їм поділені язики, мов вогонь, і осів на кожному з них. Усі вони сповнились Святим Духом і почали говорити іншими мовами, як Дух давав їм промовляти. А перебували в Єрусалимі між юдеями побожні люди з усіх народів, що під небом. І як зчинився той шум, зійшлась велика юрба і хвилювалася, бо кожний чув, як вони говорили його мовою. Здивовані й остовпілі, вони один до одного казали: «Хіба не галилеяни всі оці, що розмовляють? Як же воно, що кожний з нас чує нашу рідну мову: партяни, мідяни, еламії, і мешканці Месопотамії, Юдеї і Каппадокії, Понту й Азії, Фригії і Памфілії, Єгипту й околиць Лівії, що біля Кирени, римляни, що тут перебувають, юдеї і прозеліти, критяни й араби – ми чуємо їх, як вони нашими мовами проголошують величні діла Божі?»

Алилуя гл.1:

Стих: Словом Господнім небеса утвердилися і духом уст його вся сила їх.

Стих: З неба споглянув Господь, видів усіх синів людських.

Євангеліє: *Ів 7,37-52. 8,12*

Замість Достойно: Величай, душе моя, в трьох особах суще єдине божество.

Ірмос гл.4: Радуйся, царице, матеродівственна славо, всякі бо легкомовні благоговірливі уста промовити не можуть, щоб тебе оспівувати достойно, і безсильний ум усякий, щоб твоє рожество розуміти. Тому тебе одноголосне славимо.

Причасний: Дух Твій благий наставить мене на землю праву. Алилуя (3x).

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue financially supporting our parish. **May God bless and reward you abundantly with earthly and spiritual. SUNDAY DONATIONS: MAY 29.** – \$485.00 and \$500.00 – HALL REANTAL



◆ **10TH WORLD MEETING OF FAMILIES** – theme: “Family Love: Vocation and Path to Holiness” – will be celebrated on **Sunday, June 26, 2022**. Although the main gathering will take place in Rome, we will also celebrate this event on the Eparchial and parish levels.

In preparation for the **10th World Meeting of Families**, the Standing Committee for Family and Life is hosting a **live and nationwide Rosary for the Family via Zoom Webinar**. The virtual event will take place on **Sunday, June 19 at 1:00 pm**.

Prayer for Families

Heavenly Father, we come before You to praise You and to thank You for the great gift of the family. We pray to You for all families consecrated by the Sacrament of Matrimony. May they rediscover each day the grace they have received, and as small domestic Churches, may they know how to witness to your Presence and to the love with which Christ loves the Church. We pray to You for all families faced with difficulty and suffering caused by illness or circumstances of which only You know. Sustain them and make them aware of the path to holiness upon which You call them, so that they might experience your infinite Mercy and find new ways to grow in love. We pray to You for children and young people: may they encounter You and respond joyfully to the vocation You have in mind for them; We pray for parents and grandparents: may they be aware that they are signs of the fatherhood and motherhood of God in caring for the children who, in body and spirit, You entrust to them; for the experience of fraternity that the family can give to the world. Lord, grant that each family might live their specific vocation to holiness in the Church as a call to become missionary disciples, in the service of life and peace, in communion with our priests, religious, and all vocations in the Church. Bless the World Meeting of Families. Amen.

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, BARBARA WALLACE, DAVE SULLIVAN, LARRY ZALUSKI, MIKE LUTZ, PAUL ROZNER, WALTER and MIKE MELNYK** & all who have asked us to pray for them

◆ At the outset of the pandemic, a **DISPENSATION FROM THE OBLIGATION OF ATTENDING THE SUNDAY AND FEAST DAY DIVINE LITURGY** was granted, with the intent of safeguarding the health and well-being of the faithful in the midst of the global pandemic.

With the significant lessening in recent months of pandemic danger both provincially and globally, we are now at a stage where the dispensation can no longer be justified. Accordingly, the **dispensation will be lifted as of Pentecost Sunday, June 5**.

LOCAL ANNOUNCEMENTS

◆ **EMPLOYMENT OPPORTUNITY** St Mary's Parish in Prince George is looking for a full-time secretary. Hours are 6.5 hours per day, 5 days per week. Benefits included. For more information and to send your resume to hr@stmaryspg.ca.

◆ **HOPE FOR WOMAN BABY BOTTLE CAMPAIGN** This year the Baby Bottle Campaign is running again. The distribution of baby bottles took place on Mother's Day. Bottles will be returned on Father's Day Sunday June 19th. You can still make an online/virtual bottle donation at : babybottles.ca.

◆ **ST. VINCENT DE PAUL** needs Volunteers A parishioner is inviting others from our community to get involved with ministry to the poor especially during the day and on weekends. If you are interested or would like to have more information contact Blaine to chat 250-301-3315.

PRAYER FOR THE GIFTS OF THE HOLY SPIRIT

This prayer was written by St. Alphonsus Liguori (1696;1787), a bishop and doctor of the Church and founder of the Redemptorist order.

Holy Spirit, divine Consoler, I adore You as my true God, with God the Father and God the Son. I adore You and unite myself to the adoration You receive from the angels and saints. I give You my heart and I offer my ardent thanksgiving for all the grace which You never cease to bestow on me. O Giver of all supernatural gifts, who filled the soul of the Blessed Virgin Mary, Mother of God, with such immense favors, I beg You to visit me with Your grace and Your love and to grant me the gift of holy fear, so that it may act on me as a check to prevent me from falling back into my past sins, for which I beg pardon.

Grant me the gift of piety, so that I may serve You for the future with increased fervor, follow with more promptness Your holy inspirations, and observe your divine precepts with greater fidelity. Grant me the gift of knowledge, so that I may know the things of God and, enlightened by Your holy teaching, may walk, without deviation, in the path of eternal salvation. Grant me the gift of fortitude, so that I may overcome courageously all the assaults of the devil, and all the dangers of this world which threaten the salvation of my soul. Grant me the gift of counsel, so that I may choose what is more conducive to my spiritual advancement and may discover the wiles and snares of the tempter. Grant me the gift of understanding, so that I may apprehend the divine mysteries and by contemplation of heavenly things detach my thoughts and affections from the vain things of this miserable world. Grant me the gift of wisdom, so that I may rightly direct all my actions, referring them to God as my last end; so that, having loved Him and served Him in this life, I may have the happiness of possessing Him eternally in the next. Amen.